

## NEOTEC 3 ロアエアインテークシャッターの 交換方法とご注意

- パーツを取り外す際は、シェルを傷つけないように、十分ご注意ください。
- パーツを取り替わる際は、シャッターのフックを折ったり曲げたりしないように、十分ご注意ください。
- 取り外したパーツは、必ず元の位置に、正しく取り付けてご使用ください。ヘルメットの保護性能や、パーツが持つ機能を確保できなくなります。
- お手入れに、ベンジン、シンナー、ガソリン、その他溶剤は、絶対に使用しないでください。パーツが破損する恐れがあります。

## 取り外し方法

1. シャッターを半開の状態にします（図1）。
  2. シャッターとベースの間に同梱のサービスツールを差し込み、テコの要領でシャッターを取り外します（図2）。
  3. ベース表面のゴミ、ホコリ、油分を取り除きます。

## 取り付け方法

- 図3に示したベースの溝とシャッターのツメに、シリコンオイルを塗布します(図3)。  
Note: シリコンオイルは、ヘルメットに付属しているものをご使用ください。また、シリコンオイルを付けすぎると装着面に対するじみの原因となりますので、ご注意ください。
  - シャッターを半開位置に合わせ、シャッターのツメ(4か所)がベースの溝にはまるように、上から押します(図4)。  
Note: このとき、「カチッ」と音がするまで、しっかりとはめてください。
  - 取り付け後は、シャッターとベースにすき間がなく、上下にスライドすることを確認してください。

## English

## **NEOTEC 3**

### **How to Replace the Lower Air Intake Shutter and Caution**

**⚠**

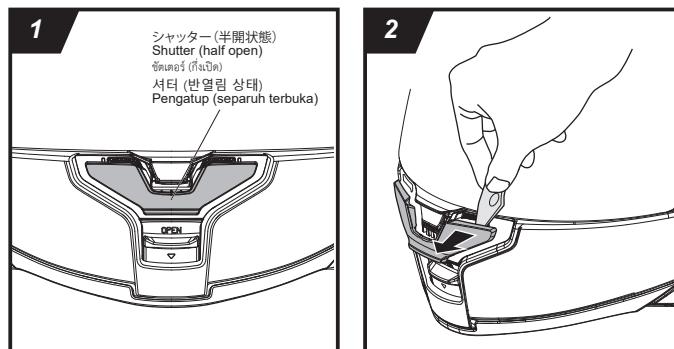
- Be careful not to scratch the surface of the shell when removing the parts.
- When installing the parts, be careful not to break or bend the shutter hooks.
- Be sure to reinstall the parts correctly into their original positions following replacement; otherwise, the protection performance of the helmet and the original functionality of the parts may not be guaranteed.
- Do not use benzine, thinner, gasoline, or any other organic solvents for maintenance. Otherwise, parts may be damaged.

## Removal procedure

1. Put the shutter in the half open state (Drawing 1).
  2. Insert the service tool supplied with the product between the shutter and the base, and remove the shutter by using a lever action (Drawing 2).
  3. Clean off any dirt, dust, or oil remaining on the surface of the base.

## Installation procedure

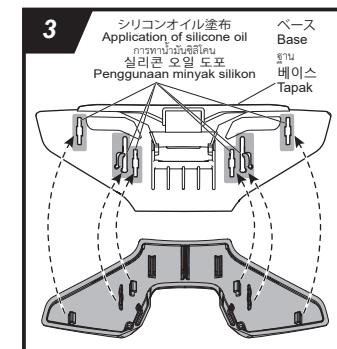
1. Apply silicone oil to the slots of the base and the claws of the shutter shown in gray (Drawing 3).  
Note: Use the silicone oil provided with the helmet.  
In addition, be careful not to apply too much silicone oil as it will cause the oil to run onto the painted surfaces.
  2. Set the shutter to the half open position and push it from above so that the four claws of the shutter fit into the slots of the base (Drawing 4).  
Note: During this procedure, firmly engage the part until it clicks into place.
  3. After installing the shutter, check that there is no gap between the shutter and the base and that the shutter slides up and down smoothly.



NEOTEC 3

วิธีเปลี่ยนชัตเตอร์ของช่องลมเข้าด้านล่างและข้อควรระวัง

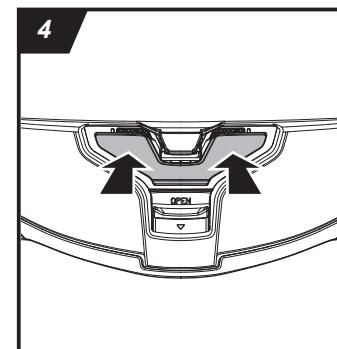
- ต้องร่วงไม่ให้เกิดอยู่ด้วยความทุกทิศของเบโลจิคอลมาหากาذاคือต้นน้ำออกมาน
- เมื่อตัดต้นน้ำส่วน ต้องร่วงลงไม่ให้ทะลุชั้นดินส่วนกักน้ำไปยังด้านหนึ่งเนื่องจากน้ำจะไหลลงมาในช่องที่ไม่ใช่ช่องน้ำที่ต้องการให้เกิด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตัดต้นน้ำส่วนกักน้ำไปยังด้านหนึ่งแล้วโดยทันที ไม่เช่นนั้นน้ำจะไหลเข้าไปในช่องที่ต้องการให้เกิด ตามเดิมของอุปกรณ์
- ห้ามนำหัวเข็น หันนองร์ บันน์บนบนอิฐ หรือสารละลายอินทรีย์ เช่น ถ่านหัวร้อน บันน์รักษา ไม่เช่นนั้นอาจสร้างรักษา เสียงหายใจเสียงหวัดดังๆ ได้



NEOTEC

#### 로어 에어 인테이크 셔터의 교체 방법과 주의사항

- 부품을 분리할 때 셀에 흡입이 나지 않도록 충분히 주의해 주십시오.
- 부품을 장착할 때는 서터의 홈을 꺾거나 구부리지 않도록 충분히 주의해 주십시오.
- 분리된 부품은 반드시 원래 위치에 올바르게 장착해 사용해 주십시오. 험마트의 보호 성능과 부품이 가진 기능을 확보할 수 없게 됩니다.
- 순절할 때에는 절대로 벤진, 시너, 가솔린, 기타 용제를 사용하지 마십시오. 부품이 파손될 우려가 있습니다.



NEOTEC 3

**Cara untuk Menggantikan Pengatup Ambilan Udara Bawah dan Peringatar**

**!**

- Berhati-hati agar tidak mencelarakan permukaan kelompang semasa memhanggalkan alat ganti.
- Semasa memasang alat ganti, berhati-hati agar tidak mematahkan atau membengkokkan cangkul pengatup.
- Pastikan anda memasang semula alat gantinya dengan betul ke kedudukan asalnya selepas pengantian; jika tidak, prestasi perlindungan topi keledar dan fungsi asal alat ganti mungkin tidak dijamin.
- Jangan menggunakan benzina, pencair, gasolin, atau apa-apa pelarut organik lain untuk kerja penyelenggaraan. Jika tidak, alat ganti mungkin rosak.

## Prosedur penanggala

1. Letakkan pengatup pada keadaan separuh terbuka (Lukisan 1).
  2. Masukkan alat servis yang dibekalkan bersama produk di antara pengatup dengan tapak, dan tanggalkan pengatup menggunakan tindakan tul (Lukisan 2).
  3. Bersihkan sebarang kotoran, habuk atau minyak yang masih ada pada permukaan tapak.

#### **Prosedur nemasang**

1. Sapu minyak silikon pada slot pada dasar dan penyeprit pada pengatup seperti yang ditunjukkan dalam warna kelabu (Lukisan 3).  
Ambil Perhatian: Gunakan minyak silikon yang disediakan dengan topi keledar. Sebagai tambahan berhati-hati agar tidak menggunakan minyak silikon terlalu banyak kerana ia akan menyebabkan minyak mengelir ke permukaan yang dicat.
  2. Tetapkan pengatup pada kedudukan separuh terbuka, dan tolak pengatup daripada atas agar empat penyeprit pengatup muat ke dalam slot pada tapak (Lukisan 4).  
Ambil Perhatian: Semasa prosedur ini, cantumkan bahagian tersebut dengan kuat sehingga ia terpasang pada tempatnya.
  3. Selepas memasang pengatup, pastikan tiada celah di antara pengatup dan tapak serta pengatup meluncur ke atas dan bawah dengan lancar.